

Bisco

CE 0459*

UNIVERSAL PRIMER™

Dual-Cured Adhesive

Instructions for Use

IT

IN-219R3
Rev. 3/18



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

UNIVERSAL PRIMER™*

Adesivo a polimerizzazione duale

INFORMAZIONI GENERALI

UNIVERSAL PRIMER è un adesivo autopolimerizzante a pellicola sottile, con un'alternativa fotopolimerizzante, progettato per gli odontoiatri che preferiscono non fotopolimerizzare lo strato di adesivo sotto i restauri indiretti. La formulazione chimica di **UNIVERSAL PRIMER** permette di utilizzare l'adesivo in modalità automordenzante o di mordenzatura totale, a seconda della situazione clinica e delle preferenze dell'odontoiatra. **UNIVERSAL PRIMER** è compatibile con compositi in resina, cementi e materiali per monconi fotopolimerizzati, autopolimerizzati e a polimerizzazione duale, per procedure dirette e indirette, senza necessità di attivatori aggiuntivi. **UNIVERSAL PRIMER** è disponibile in un sistema a due flaconi o nel sistema portatile a cartuccia "all-in-one" ACE®.

Indicazioni per l'uso

UNIVERSAL PRIMER viene usato nei casi seguenti:

- restauri diretti (composito a base di resina, vetro-ionomeri modificati con resina, materiali per ricostruzione di monconi, ecc.)
- restauri indiretti (metallo, vetroceramica, zirconio/allumina, ecc.)
- resina adesiva o primer per substrati
- desensibilizzazione/sigillatura dentale
- riparazioni intraorali (porcellana incrinata, aggiunte a restauri diretti, ecc.)
- Cementazione di pemi/dowel

Controindicazioni

- Pazienti con anamnesi di reazioni allergiche gravi alle resine metacrilate.

Avvertenze

- Altamente infiammabile.
- Evitare di spruzzare il prodotto negli occhi. In caso di contatto di **UNIVERSAL PRIMER** con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi a un medico.
- L'acido fosforico contenuto nel mordenzante è un agente irritante pericoloso per gli occhi e la pelle. Si possono verificare delle lesioni qualora il mordenzante sia lasciato sulla pelle o sulle mucose per un periodo di tempo prolungato. In caso di contatto accidentale con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con molta acqua per diversi minuti.
- Quando vengono usati gli adesivi dentali, la contaminazione comprometterà l'adesione dentinale e potrà causare la diminuzione della durata del restauro.
- Per tutti i restauri diretti e per altre indicazioni in cui è possibile la contaminazione, si consiglia l'uso di una diga di gomma.

Precauzioni

- Contaminazione crociata: il prodotto può contenere elementi monouso. Gli accessori usati o contaminati vanno gettati. Non pulire, disinfettare o riutilizzare.

Precauzioni

- **UNIVERSAL PRIMER** è un materiale fotosensibile, autopolimerizzante. Usare **UNIVERSAL PRIMER** immediatamente dopo l'erogazione nel pozzetto di miscelazione. L'esposizione prolungata all'aria e alla luce può causare l'evaporazione del solvente e l'addensamento dell'adesivo.
- Per evitare l'evaporazione di **UNIVERSAL PRIMER**, tenere il contenitore ben chiuso.
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con sapone e acqua.
- **ACE UNIVERSAL PRIMER** può richiedere refrigerazione. Per ottenere informazioni complete prima dell'uso, consultare le istruzioni specifiche di conservazione del prodotto.
- Se nelle ultime 2-3 settimane sono stati usati materiali contenenti ZOE (ossido di zinco-eugenolo) nella struttura del dente, pulire adeguatamente la superficie del dente con un abrasivo prima di usare l'adesivo.
- Per le date di scadenza specifiche, vedere le etichette dei singoli componenti.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.Bisco.com

ISTRUZIONI PER L'USO

Restauri diretti

1. Scegliere tra la **TECNICA AUTOMORDENZANTE** o la **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE** descritte di seguito.
 - **TECNICA AUTOMORDENZANTE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Utilizzare un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi per rimuovere l'acqua in eccesso (attenzione a non disidratare).
NOTA: su smalto tagliato e non tagliato è possibile usare **SELECT HV®* ETCH** di **BISCO** per aumentare la ritenzione meccanica. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
 - **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina usando un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Rimuovere l'acqua in eccesso trattando la superficie con un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi lasciando la preparazione visibilmente umida.

2. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER** Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
3. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
4. Applicare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere la fase 5.
6. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Proseguire con l'applicazione del materiale di restauro.

Restauri indiretti

1. Scegliere tra la **TECNICA AUTOMORDENZANTE** o la **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE** descritte di seguito.
 - **TECNICA AUTOMORDENZANTE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Utilizzare un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi per rimuovere l'acqua in eccesso (attenzione a non disidratare).
NOTA: Su smalto tagliato e non tagliato è possibile usare SELECT HV ETCH di BISCO per aumentare la ritenzione meccanica. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
 - **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina usando un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Rimuovere l'acqua in eccesso trattando la superficie con un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi lasciando la preparazione visibilmente umida.
2. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER** Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente il tappo sul flacone per impedire l'evaporazione del solvente.
3. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
4. Applicare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere la fase 5.
6. Fare riferimento alla sezione seguente per il trattamento di restauro, e proseguire con la cementazione.

Resina adesiva o primer per substrati

Priming di restauri in metallo, zirconio, allumina, composito e a perno:

1. Preparare la superficie del restauro secondo le istruzioni fornite dal laboratorio o dal produttore (ad es., abrasione con particelle).
2. Pulire le superfici di adesione del restauro; sciacquare e asciugare all'aria.
3. Applicare 1 strato di Z-PRIME™ Plus o **UNIVERSAL PRIMER**, umettando uniformemente la superficie di adesione. Asciugare bene con una siringa d'aria.
4. Procedere con la cementazione.

Priming di restauri in porcellana (a base di silice) o disilicato di litio:

1. Dal momento che le diverse ceramiche richiedono trattamenti superficiali diversi (ad es., mordenzatura o abrasione con particelle), contattare il laboratorio o il produttore per le istruzioni sul corretto trattamento superficiale interno.
2. Pulire le superfici di adesione del restauro; sciacquare e asciugare all'aria.
3. Applicare 1 strato di silano, come il PORCELAIN PRIMER* (primer per porcellana) o **UNIVERSAL PRIMER** di BISCO. Asciugare con una siringa ad aria.
NOTA: La ricerca di BISCO dimostra che il silano mantiene a lungo la durata dell'adesione, massimizzando la vita utile della vetroceramica.
4. Procedere con la cementazione.

Desensibilizzazione/sigillatura dentale

- Superficie del dente preparata/Immediata dentin sealing
- Superficie del dente non tagliata/desensibilizzazione della superficie radicolare

Superficie del dente preparata/Immediata dentin sealing

1. Scegliere tra la **TECNICA AUTOMORDENZANTE** o la **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE** descritte di seguito.
 - **TECNICA AUTOMORDENZANTE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Utilizzare un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi per rimuovere l'acqua in eccesso (attenzione a non disidratare).
NOTA: Su smalto tagliato e non tagliato è possibile usare SELECT HV ETCH di BISCO per aumentare la ritenzione meccanica. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
 - **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina usando un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Rimuovere l'acqua in eccesso trattando la superficie con un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi lasciando la preparazione visibilmente umida.

2. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER** Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
3. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
4. Applicare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere la fase 5.
6. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
7. Proseguire con la procedura di applicazione del provvisorio. Si consiglia di ricoprire l'area preparata con un lubrificante a base d'acqua (ad es., PRO-V COAT®) prima dell'applicazione del materiale provvisorio (ad es., PRO-V FILL®).

Superficie del dente non tagliata

1. Pulire la superficie radicolare/dente non tagliato con CAVITY CLEANSER™ di BISCO e pomice oppure con il CAVITY CLEANSER di BISCO su un tampone assorbente.
2. Risciacquare con acqua tiepida e asciugare tamponando con un tampone assorbente.
3. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER**, Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
4. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
5. Applicare due strati separati consecutivi di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
Suggerimento utile: il "freddo" causato dall'applicazione iniziale spesso provoca una lieve reazione nel paziente. Ciò nonostante, **UNIVERSAL PRIMER** permea e sigilla immediatamente i tubuli dentinali, eliminando la sensibilità.
6. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere la fase 6.
7. Fotopolimerizzare per 10 secondi.
8. Rimuovere lo strato di inibizione da ossigeno con un tampone di cotone o garza inumidito con alcol.

Riparazioni intraorali

1. Irruvidire tutte le superfici di adesione. Risciacquare e asciugare con aria.
2. Tutte le superfici di porcellana o silicato di litio presenti devono essere trattate con acido fluoridrico per il tempo e con le modalità specificati nelle istruzioni del produttore. Applicare un primer a base di silano (ad es., PRIMER PER PORCELLANA) per una forza adesiva e una durata ottimali dell'interfaccia.
3. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER** Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
4. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
5. Applicare uno strato di **UNIVERSAL PRIMER** al sito di riparazione e asciugare bene con aria per eliminare il solvente in eccesso. Fotopolimerizzare per 10 secondi
6. Qualora si desiderasse la mascheratura del metallo, si può utilizzare l'OPAQUER* di BISCO per mascherare efficacemente il colore metallico scuro senza compromettere la tonalità successiva dei materiali di restauro.
7. Procedere con la stratificazione e la rifinitura del composito.

Cementazione di perni/dowe

Attenersi alle istruzioni di preparazione per l'uso del perno che verrà impiegato. Si consiglia la seguente procedura per la cementazione:

Trattamento del perno/dowe

1. Pulire il perno con alcol e asciugarlo con aria priva d'acqua e olio.
2. Applicare da uno a due strati di Z-PRIME Plus, emettendo uniformemente l'intera superficie del perno. Asciugare con una siringa d'aria per 3-5 secondi. Si consiglia di usare Z-PRIME Plus per fissare tutti i perni in metallo, ossido di ceramica e composito/fibra.

Preparazione dei canali radicolari

1. Isolare l'area e trattare il canale radicolare secondo le tecniche endodontiche standard.
2. Pulire e irrigare. Risciacquare con acqua, asciugare con punte di carta.
3. Se si utilizza la TECNICA AUTOMORDENZANTE, passare direttamente alla fase 4. Se si utilizza la TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE, mordenzare il canale con acido fosforico per 15 secondi. Risciacquare a fondo e rimuovere l'acqua in eccesso dal canale con un breve getto d'aria e con una o più punte di carta, quindi passare alla fase 4.
4. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER**, Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
5. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.

6. Con uno spazzolino endodontico, applicare e strofinare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER** nel canale. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
7. Rimuovere il materiale in eccesso con punte di carta e una leggera aspirazione. Asciugare bene con aria.
NOTA: L'utilizzo delle punte di carta è importante per la rimozione di residui di materiale adesivo in modo che non vi sia alcuna interferenza durante la collocazione in sede del perno.
8. Proseguire con la cementazione.

ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE®

CARICAMENTO E ATTIVAZIONE DI UNA NUOVA CARTUCCIA

NOTE: Ensure the two red plungers of the ACE Dispenser are fully retracted by pressing the eject button. (Plungers should not be visible prior to loading cartridge.)

1. Con l'etichetta rivolta verso l'alto, inserire la cartuccia nell'erogatore ACE.
2. Togliere il tappo.
3. Premere il pulsante arancione più volte finché alcune gocce fuoriescono da entrambe le punte della cartuccia.

EROGAZIONE DI PRODOTTO PER L'USO

1. Posizionare entrambe le punte della cartuccia sopra un pozzetto di miscelazione e premere una volta il pulsante arancione. Verrà erogata la proporzione giusta di materiale. Se necessario, appoggiare le punte sulla parete del pozzetto di miscelazione per fare uscire le gocce.
2. Rimettere il tappo sulla cartuccia serrandolo bene. Si consiglia di lasciare la cartuccia nell'erogatore ACE fino a completo esaurimento.

ESTRAZIONE DELLA CARTUCCIA

1. Per estrarre la cartuccia, girare l'erogatore ACE in modo che il logo sia rivolto verso il basso. Dopo aver tolto il tappo, far scorrere il pulsante di estrazione.
2. Tirare fuori la cartuccia dall'erogatore ACE.
3. Gettare via il tappo e la cartuccia.
4. Caricare una nuova cartuccia.

SMALTIMENTOL: Per quanto riguarda lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

DISINFEZIONE: Erogatore – Usare disinfettanti spray per superfici o panni di disinfezione raccomandati per plastiche ABS, PVC e policarbonato (PC) come da istruzioni del produttore. Evitare il contatto diretto della soluzione disinfettante con il materiale adesivo sulle punte della cartuccia. Non immergere e non disinfettare in autoclave.

Pozzetto di miscelazione – Immergere in un bagno chimico a freddo con materiali compatibili con il propilene, seguendo le istruzioni del produttore.

CONSERVAZIONE: conservare i flaconi dell'adesivo **UNIVERSAL PRIMER** Parti A e B a 2 °C/36 °F – 25 °C/77 °F. Refrigerare (a 2 °C/36 °F – 8 °C/46 °F) la cartuccia di **ACE UNIVERSAL PRIMER** nella sua confezione sigillata. Aprire la confezione solo quando si è pronti per l'uso. Prima dell'uso, lasciare che la cartuccia di **ACE UNIVERSAL PRIMER** raggiunga la temperatura ambiente. In caso di refrigerazione di una cartuccia parzialmente usata, è necessario conservarla nell'erogatore ACE. La refrigerazione non è necessaria qualora si preveda di utilizzare completamente la cartuccia entro sessanta giorni.

GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare il prodotto come descritto. Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a determinarne l'idoneità all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.

* **UNIVERSAL PRIMER, SELECT HV, Z-PRIME e CAVITY CLEANSER** sono marchi commerciali di BISCO, Inc.
Il **PORCELAIN PRIMER** e l'**OPAQUER** sono prodotti da BISCO, Inc.
ACE, PRO-V COAT e PRO-V FILL sono marchi registrati di BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368
www.bisco.com



BISCO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92